

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 10C/264/2012  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5312211128  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 10. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Richard Golis  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2013:5312211128.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Čadca v konaní pred samosudcom Mgr. Richardom Golisom, v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, proti odporkyni: N. G., U.. XX.X.XXXX, F.. R. T. XXXX/XX, XXX XX Č., štátnej príslušníčke Slovenskej republiky, o zaplatenie 323,85 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi sumu 159,85 eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne z tejto dlžnej sumy za čas od 25.02.2011 do zaplatenia, všetko v lehote do 3 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozsudku.

V zostávajúcej časti súd návrh navrhovateľa zamietla.

Žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

Návrhom na začatie konania zo dňa 15.10.2012, doručeným Okresnému súdu Čadca dňa 22.10.2012, sa navrhovateľ proti odporkyni domáha zaplatenia peňažného plnenia v celkovej výške istiny 323,85 eur, spolu s 9 % ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 25.02.2011 do zaplatenia - ako pohľadávky z titulu účastníkmi uzavretej zmluvy o pripojení č. A5174016 zo dňa 30.8.2010 a jej dodatku z toho istého dňa, z toho nárok na zaplatenie sumy 159,85 eur ako nezaplatenú cenu za poskytnuté elektronické komunikačné služby a na zaplatenie sumy 164,- eur ako nárok na náhradu škody v skutočne vzniknutej výške rozdielu medzi zľavnenou cenou (1,00 eur), za ktorú odporkyni predal mobilné telekomunikačné zariadenie (zn. Samsung Monte S5620) a v tom čase jestvujúcou reálnou predajnou cenou telekomunikačného zariadenia (165,- eur), uplatňujúc tento čiastkový nárok namiesto pôvodne dohodnutej zmluvnej pokuty (vo výške 164,- eur), plniacej okrem iného i funkciu paušalizovanej náhrady škody pre prípad porušenia zmluvy, v reakcii na označenie príslušného ustanovenia dodatku k zmluve o dojednaní zmluvnej pokuty za neprijateľnú zmluvnú podmienku rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co/91/2011.

Odporkyňa po tom, ako jej súd dňa 25.4.2013 riadne doručil návrh navrhovateľa spolu s prílohami a výzvou súdu na písomné vyjadrenie, vrátane procesných poučení v zmysle ust. §§ 114 a nasl., § 120 zákona č. 99/1963 Zb. Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov („OSP“), sa k návrhu navrhovateľa v súdom určenej lehote ani dodatočne písomne nevyjadrila.

Súd vo veci, ktorá je podľa ust. § 200ea ods.1 OSP drobným sporom (ktorej hodnota pohľadávky bez príslušenstva v čase začatia konania neprevyšuje 1.000 eur), v ďalšom priebehu konania rozhodol

o návrhu navrhovateľa bez nariadenia ústneho pojednávania, rozsudkom vyhláseným za splnenia podmienok podľa ust. § 115a ods.2, § 156 ods.3 OSP, vychádzajúc z obsahu spisu, najmä listinných dôkazov predložených navrhovateľom, majúc tak i vzhľadom na procesnú nečinnosť odporkyne v rozhodnom čase vyhlásenia rozhodnutia súdu v tejto veci za preukázaný skutkový stav veci (§ 153 ods.1, § 154 ods.1 OSP) tak, ako ho opísal vo svojich tvrdeniach navrhovateľ v odôvodnení cit. návrhu na začatie konania, na základe ktorého súd vyvodil nasledovné skutkové a právne závery:

Navrhovateľ a odporkyňa spolu uzavreli v návrhu citovanú zmluvu o pripojení v znení jej dodatku, s predmetom poskytovania elektronických komunikačných služieb, podľa ust. § 43 a nasledujúcich zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov. Za podmienok dohodnutých v dodatku k zmluve o pripojení okrem iného navrhovateľ odporkyňi poskytol označené telekomunikačné zariadenie za zľavnenú akciovú kúpnu cenu, uplatňujúc, ako je uvedené, časť nároku z titulu náhrady škody vo výške rozdielu medzi vtedajšou všeobecnou predajnou cenou a zľavnenou akciovou cenou, podľa predloženého výpisu z evidencie navrhovateľa. V rámci dohodnutých podmienok poskytnutia zľavy zo spotrebiteľskej ceny mobilného telekomunikačného zariadenia sa odporkyňa ako účastník v cit. dodatku k zmluve o pripojení popri dojednaní 24 mesačnej viazanosti v zmluvnom vzťahu (odo dňa uzavretia dodatku k zmluve) tiež okrem iného zaviazala, že sa nedopustí takého konania, alebo nedá svojim konaním žiaden taký podnet, aby pred uplynutím doby viazanosti v zmluvnom vzťahu navrhovateľovi vzniklo právo odstúpiť od zmluvy o pripojení z dôvodu zavinenia účastníka pre nesplnenie alebo porušenie niektorej zo zmluvných povinností alebo aby z tohto dôvodu bol navrhovateľ nútený účastníkovi v tejto dobe dočasne obmedziť alebo prerušiť poskytovanie verejných mobilných telefónnych služieb podľa nej a ako dôsledok nesplnenia účastníkom prijatých záväzkov v dodatku k zmluve o pripojení strany medzi inými dohodli povinnosť odporkyne ako účastníka zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 164,- eur.

Navrhovateľ listom zo dňa 10.02.2011 s názvom „pokus o pokonávku“, upozornil odporkyňu na svoju splatnú pohľadávku z neuhradených faktúr za poskytnuté elektronické komunikačné služby v období mesiacov október až december 2010, v celkovej výške 159,85 eur a ďalej tiež na vznik povinnosti zaplatiť za podmienok dohodnutých v cit. dodatku k zmluve o pripojení zmluvnú pokutu v dohodnutej výške 164,- eur, s výzvou na zaplatenie pohľadávky, vrátane vyúčtovanej zmluvnej pokuty spolu vo výške istiny 323,85 eur, najneskôr do 24.02.2011.

Súd konštatuje, že navrhovateľ svoj nárok na zaplatenie ceny poskytnutých elektronických komunikačných služieb podľa dojednania účastníkov v zmluve o pripojení v znení jej dodatku, vrátane všeobecných podmienok navrhovateľa ako súčasť zmluvy, čo do dôvodu a výšky osvedčil predložením jednotlivých faktúr, spolu vo výške istiny pohľadávky z tohto titulu (§ 42 ods.4 písm. a/ a b/ cit. zák. č. 610/2003 Z.z.) 159,85 eur. Odporkyňa, ako už je uvedené v konaní procesne nečinná, v priebehu konania netvrdila, ani nepreukazovala opak tvrdení navrhovateľa (§ 120 ods.3 OSP), ani súd v konaní vykonaným dokazovaním nezistil žiadny dôkaz spôsobilý vyvrátiť alebo spochybniť tvrdenia navrhovateľa a ním predložené dôkazy o základe a výške tejto časti jeho nároku. Súd preto návrhu v tejto časti, o zaplatenie istiny 159,85 eur z titulu nezaplatenej ceny za poskytnuté elektronické komunikačné služby v zmysle cit. právnej úpravy zák. č. 610/2003 Z.z., ako dôvodnému vyhovel, vrátane nároku na zaplatenie príslušenstva - úroku z omeškania so splnením tohto peňažného záväzku, za čas omeškania počnúc od prvého dňa nasledujúceho po márnom uplynutí dodatočnej lehoty poskytnutej odporkyňi v pokuse o pokonávku na splnenie záväzkov, vo výške úroku ustanovenej v zmysle ust. § 517 ods.2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (“Obč. zák.”) v spojení s ust. § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

Vo vzťahu k časti uplatneného nároku navrhovateľa z titulu náhrady škody (164,- eur) spôsobenej navrhovateľovi porušením zmluvných povinností odporkyňou zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas za poskytnuté služby, navrhovateľ sám svoj nárok v tejto časti čo do jeho právneho základu a obmedzenie čo do jeho výšky (pokiaľ ide o nárok na náhradu skutočnej škody vo vzťahu k pôvodne dojednanej zmluvnej pokute, okrem iného ako paušalizovanej náhrady škody) odôvodnil odkazom na právoplatný rozsudok Krajského súdu

v Prešove v inej veci pod sp. zn. 6Co/91/2011, v ktorej súd označil ustanovenie v dodatku k zmluve o pripojení, v ktorej je dohodnutá výška zmluvnej pokuty, za neprijateľnú zmluvnú podmienku. Navrhovateľ ďalej zdôraznil účel zmluvnej pokuty ako občianskoprávneho inštitútu, ktorá mala v dodatku k zmluve o pripojení plniť okrem iného i funkciu paušalizovanej náhrady škody, ktorá by mohla navrhovateľovi vzniknúť v prípade, ak na jednej strane navrhovateľ svoj záväzok poskytnúť zvýhodnené služby a mobilný telefón za akciovú cenu splnil, odporkyňa si však svoju základnú povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas za poskytnuté služby naopak nespĺnila.

Ako uviedol vo svojom cit. návrhu i navrhovateľ, Okresný súd Prešov právoplatným rozsudkom č.k. 38C/117/2010-61 zo dňa 18.02.2011 v spojení s potvrdzujúcim rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 6Co 91/2011 zo dňa 24.4.2012 v konaní o návrhu navrhovateľa zamietol jeho návrh v časti, v ktorej jeho predmetom bol nárok o zaplatenie zmluvných pokút, spolu s úrokom z omeškania, uplatnený proti spotrebiteľovi zo zmluvy o pripojení - s odkazom na predchádzajúci právoplatný rozsudok Okresného súdu Prešov č.k. 17C/23/2010-65 zo dňa 13.8.2010 v spojení s rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 2Co 137/2010 zo dňa 29.6.2011, ktorým bolo v konaní o návrhu navrhovateľa v inej veci dojednanie zmluvnej pokuty rovnakého významu súdom vyhlásené za neprijateľnú zmluvnú podmienku - považujúc tak s poukazom na neplatnosť takejto zmluvnej podmienky v zmysle § 53 ods.5 Obč. zák. a povinnosť navrhovateľa zdržať sa používania takejto podmienky, alebo podmienky s rovnakým obsahom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi v zmysle § 53a ods.1 Obč. zák., s dôrazom na ochranu spotrebiteľov pred neprijateľnými podmienkami v režime pravidiel verejného poriadku v zmysle čl. 6 ods.1 a čl. 7 ods.1 Smernice Rady ES 93/13 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách i uplatňovanie si plnení z takejto klauzuly (judikovanej neprijateľnej zmluvnej podmienky) ako uplatňovanie práva priamo v rozpore so zákonom, subsidiárne v rozpore s dobrými mravmi. Krajský súd v Prešove ďalej k postupu navrhovateľa - ktorý pre prípad, ak by súd jeho návrh neuznal za dôvodný z titulu zmluvnej pokuty, označil je za dôvodnú z titulu náhrady škody vo výške rozdielu medzi predajnou a trhovou cenou s tým, že účastník používal zvýhodnenú službu - i keď takúto zmenu návrhu v štádiu odvolacieho konania nepripustil, vyslovil však názor, podľa ktorého „Odvolací súd pritom nevidí žiadny dôvod na vyvodenie konzekvencií k inej ako dohodnutej kúpnej cene 1,- Sk, pre ktorú sa operátor dobrovoľne v rámci svojej ‚ofenzívnej‘ obchodnej politiky rozhodol. Inú ako predajnú cenu (1,- Sk) zaplatenú na základe kúpnej zmluvy preto odvolací súd nepovažuje z hľadiska záväzku odporcu za relevantnú.“

Ako je súdu ďalej známe z rozhodovacej činnosti, neprijateľnosť tej istej zmluvnej podmienky v dodatkoch k tzv. formulárovým zmluvám o pripojení, pripravovaných navrhovateľom pre dojednávanie obdobných právnych vzťahov so spotrebiteľmi, judikoval tiež Okresný súd Prešov rozsudkom č.k. 17C/98/2011-51 zo dňa 27.6.2011 v spojení s potvrdzujúcim rozsudkom Krajského súdu v Prešove sp. zn. 9Co 60/2011 zo dňa 26.6.2012, po tom ako navrhovateľ neuspel s dovolaním na Najvyššom súde Slovenskej republiky, ktorý uznesením sp. zn. 3Cdo 302/2012 zo dňa 12.11.2012 dovolanie odmietol.

Okresný súd Čadca, prejednávajúci túto vec - pokiaľ ide o posudzovanie dôsledkov právoplatného rozhodnutia ktoréhokoľvek slovenského súdu o neprijateľnosti zmluvných podmienok v zmluvách dodávateľa uzatváraných so spotrebiteľmi a to nielen smerom k uzatváraniu neskorších obdobných zmluvných vzťahov, v období nasledujúcom po právoplatnosti takéhoto súdneho rozhodnutia, ale osobitne v prípadoch, ak dodávateľ v tomto období uplatňuje návrhmi na všeobecných súdoch nároky na plnenie, majúce základ v takýchto (neprijateľných) zmluvných podmienkach, hoci zo zmlúv uzatvorených ešte predtým, ako niektorý súd právoplatne rozhodol o ich neprijateľnosti podľa ust. § 153 ods.3,4 OSP v spojení s ust. §§ 52 a nasl. Obč. zák. - vo svojej rozhodovacej činnosti v obdobných veciach (najmä návrhov podávaných navrhovateľom a tiež spoločnosťou Slovak Telecom, a.s. a jeho právnymi nástupcami ako poskytovateľmi elektronických komunikačných služieb) pravidelne neposkytuje ochranu takto uplatňovaným nárokom, konštatujúc rozpor takéhoto výkonu práva s dobrými mravmi podľa ust. § 3 ods.1 Obč. zák. S ohľadom na právny dôsledok vo forme absolútnej neplatnosti neprijateľnej zmluvnej podmienky v zmysle ust. § 53 ods.5 Obč. zák. a ďalšie právne súvislosti uvedené podrobne vo vyššie citovanom rozsudku Krajského súdu v Prešove vo veci sp. zn. 2Co 137/2010, možno v zhode s týmto súdom konštatovať priamy rozpor so zákonom nároku v prípade jeho uplatnenia z titulu zmluvnej pokuty.

Navrhovateľ, ako už je uvedené, prihládajúc práve na právne dôsledky právoplatného rozhodnutia súdu o neprijateľnosti zmluvných podmienok, namiesto zmluvnej pokuty (§ 544 a nasl. Obč. zák.), ako inštitucionalizovaného zabezpečovacieho právneho prostriedku, slúžiaceho okrem iného na účel paušálnej náhrady škody, navrhuje odporkyňu zaviazat' povinnosťou náhrady skutočnej škody (§ 420 ods.1, §§ 442 a nasl. Obč. zák.), ktorá mu bola spôsobená porušením zmluvných povinností odporkyňou ako účastníkom zmluvy o pripojení - zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom počas dohodnutej doby viazanosti a platiť riadne a včas za poskytnuté služby. Z odôvodnenia tejto časti jeho návrhu je zrejmá súvislosť zmluvných dojednaní o zľavenej cene telekomunikačného zariadenia s dojednaním o minimálnej dobe viazanosti účastníka v zmluvnom vzťahu a tiež s dojednaním o zmluvnej pokute - ako je už uvedené, v tomto prípade však formou neprijateľnej zmluvnej podmienky.

Navrhovateľ predložením vymenovaných listinných dôkazov preukázal, že odporkyňa porušila svoje zmluvné povinnosti zaplatiť riadne a včas za poskytnuté služby podľa vyúčtovania ich ceny navrhovateľom po uplynutí 3 mesiacov dohodnutej doby viazanosti posudzovaného zmluvného vzťahu. Pokiaľ ide o samotným navrhovateľom deklarované rozhodujúce skutočnosti majúce vplyv na uplatnenie a vyčíslenie jeho nároku na náhradu škody v dôsledku porušenia zmluvných povinností odporkyňou je zrejmé, že spôsob vyčíslenia čiastkového nároku z titulu náhrady škody navrhovateľom je zjednodušený, nezohľadňuje konkrétne skutkové okolnosti, s následkom spochybnenia hodnovernosti jeho tvrdení o vzniku skutočnej škody či ušlého zisku (§ 442 ods.1 Obč. zák.), vrátane na ten účel súdu ponúknutých dôkazov (§ 120 ods.1 OSP).

Posudzujúc najskôr právny základ uplatneného čiastkového nároku na náhradu škody z hľadiska relevantnej hmotnoprávnej úpravy v ust. § 420 ods.1, ods.3 Obč. zák. a existenciu jednotlivých predpokladov všeobecnej občianskoprávnej zodpovednosti za škodu podľa citovanej právnej úpravy (vyžadujú sa súčasne: 1/ porušenie právnej povinnosti, 2/ vznik škody, 3/ príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a vznikom škody a 4/ zavinenie zodpovedného subjektu) súd prejednávajúci túto veci si pre posúdenie dôvodnosti nároku na náhradu škody, navrhovateľom vyčíslenej a uplatnenej vo výške rozdielu medzi predajnou (akciovou) a všeobecnou (tzv. trhovou) cenou mobilného telekomunikačného zariadenia odporkyni, používajúcej prípadne i ďalšie zvýhodnenia podľa zmluvných dojednaní, plne osvojuje vyššie citovaný právny názor v rozsudku Krajského súdu v Prešove vo veci sp. zn. 2Co 137/2010. V prejednávanej veci sa navrhovateľ domáha náhrady škody z titulu porušenia zmluvných povinností odporkyňou. Je pritom namieste zdôrazniť, že kúpna cena mobilného telekomunikačného zariadenia v cit. dodatku k zmluve o pripojení je výsledkom zmluvného konsenzu účastníkov zmluvy, z ktorých navyše navrhovateľ bol tým, ktorý podmienky zmluvy pripravoval a predkladal v podobe tzv. formulárovej zmluvy odporkyni - spotrebiteľovi bez reálnej možnosti ich ovplyvnenia druhým účastníkom a takáto výslovne dojednaná kúpna cena (žiadnu inú zmluva neobsahuje), prijatá odporkyňou na základe a v rámci akciových predajných zliav ponúkaných navrhovateľom potenciálnym účastníkom, nebola inak individuálne dojednaná napr. formou podmieneného právneho úkonu vo vzťahu k dodržaniu doby viazanosti zmluvy, hoci dojednanej tým istým dodatkom k zmluve. So zreteľom na uvedené preto súd tvrdenia navrhovateľa o akejkolvek inej ako účastníkmi v zmluve dohodnutej kúpnej cene telekomunikačného zariadenia pre potreby určenia výšky skutočnej škody navrhovateľovi nemohol akceptovať.

Preto i konajúci súd, popri stanovisku, že tvrdenia navrhovateľa a ním predložené dôkazy nepredstavujú spoľahlivý a hodnoverný skutkový základ preukazujúci vznik skutočnej škody (§ 442 ods.1 Obč. zák.) navrhovateľovi v ním uvádzanej výške - a to ani pre prípad prijatia jeho konštrukcie, ktorou škodu odôvodňuje - zastáva primárne stanovisko, že navrhovateľ nepreukázal vznik škody ako jedného zo zákonných predpokladov všeobecnej občianskoprávnej zodpovednosti odporkyne podľa cit. ust. § 420 ods.1 Obč. zák. Preto jeho návrh proti odporkyni v tejto časti - o náhradu škody - keďže navrhovateľ neunesol svoje dôkazné bremeno na preukázanie základu uplatneného nároku, ako v celom rozsahu nedôvodný zamietol.

O trovách konania súd vzhľadom na len čiastočnú úspešnosť oboch strán v občianskom súdnom sporovom konaní a zistené okolnosti predmetnej veci rozhodol podľa ust. § 142 ods.2 v spojení s ust. § 151 ods.1 OSP (odporkyňa na rozdiel od navrhovateľa ani nenavrhol zaviazat' druhého účastníka

náhradou trov konania) tak, že právo na náhradu trov konania nepriznal ani čiastočne žiadnemu z len čiastočne úspešných účastníkov.

#### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia tohto jeho písomného vyhotovenia, prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline (§ 201, § 204 ods. 1 OSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods.1 OSP). Odvolanie možno odôvodniť len dôvodmi uvedenými v § 205 ods.2 OSP. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods.3 OSP).

Podľa § 205 ods.2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Doručený rozsudok, ktorý už nemožno napadnúť odvolaním, je právoplatný (§ 159 ods.1 OSP). Výrok právoplatného rozsudku je záväzný pre účastníkov a pre všetky orgány; ak je ním rozhodnuté o osobnom stave, je záväzný pre každého (§ 159 ods.2 OSP). Rozsudok je vykonateľný, len čo uplynie lehota na plnenie (§ 161 ods.1 OSP). Ak nie je v rozsudku uložená povinnosť na plnenie, je rozsudok vykonateľný, len čo nadobudol právoplatnosť (§ 161 ods.2 OSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (č. 233/1995 Z.z.) ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods.1 OSP).